



**ANMERKUNG:**

Lesen Sie bitte die vorliegende Anleitung sorgfältig durch, um mit dem Produkt richtig umgehen zu können. Dann bewahren Sie die Anleitung gut auf.

## Erläuterung der Symbole

### **WARNUNG**

Durch dieses Symbol wird Todesgefahr oder Gefahr einer schweren Verletzung gekennzeichnet.

### **HINWEIS**

Durch dieses Symbol wird Verletzungsgefahr oder Gefahr eines Vermögensschadens gekennzeichnet.

### **ANMERKUNG**

Bezeichnet wichtige Informationen. Werden sie nicht beachtet, können Schäden am Vermögen entstehen.

## Haftungsausschluss

Der Hersteller kann nicht für Verletzungen von Personen oder Sachschäden durch folgende Ursachen verantwortlich gemacht werden:

1. Schäden am Produkt durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Geräts.
2. Anpassung, Modifizierung oder Wartung des Produktes oder seine Verwendung mit einem anderen Gerät im Widerspruch zu den Herstelleranweisungen.
3. Wenn erkannt wird, dass die Mängel am Produkt direkt durch korrosionsfördernde Gase verursacht wurden.
4. Wenn erkannt wird, dass die Mängel am Produkt durch unsachgemäße Handhabung während des Transports verursacht wurden.
5. Betrieb, Reparatur oder Wartung des Geräts ohne Beachtung der Gebrauchsanleitung oder der einschlägigen Vorschriften.
6. Wenn erkannt wird, dass das Problem oder der Konflikt auf Qualitäts- oder Leistungsparameter von Teilen oder Komponenten anderer Hersteller zurückzuführen sind.
7. Schäden sind durch Naturkatastrophe, ungeeignete Betriebsumgebung oder höhere Gewalt entstanden.

Soll die Klimaanlage installiert, umgestellt oder repariert werden, rufen Sie zuerst den Händler oder den örtlichen Kundendienst. Die Klimaanlage muss nur von einer autorisierten Firma installiert, umgestellt oder repariert werden. Sonst besteht eine Gefahr von schwerwiegenden Schäden bzw. schweren oder tödlichen Verletzungen von Personen.

Tritt das Kältemittel aus, oder muss es während der Installation, Wartung oder Demontage abgesaugt werden, wenden Sie sich an einen entsprechend qualifizierten Fachmann, oder verfahren Sie anderweitig in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Personen (inkl. Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, müssen bei der Bedienung beaufsichtigt werden bzw. von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Kältemittel

	Das Gerät wird mit brennbarem Kältemittel R32 gefüllt.		Lesen Sie vor der Installation zuerst die Installationsanleitung durch.
	Lesen Sie vor der Verwendung zuerst die Gebrauchsanleitung durch.		Lesen Sie vor einer Reparatur zuerst die Wartungsanleitung durch.

- Zur Sicherstellung der Funktionalität der Klimaanlage läuft ein spezielles Kältemittel im System um. Das verwendete Kältemittel ist der Fluorid R32, der speziell gereinigt wurde. Das Kältemittel ist brennbar und geruchsfrei. Zufällig ausgetretenes Kältemittel kann unter Umständen explodieren. Die Brennbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr niedrig. Es kann nur mit Feuer entzündet werden.
- Das R32 ist im Vergleich zu üblichen Kältemitteln umweltfreundlich. Dadurch wird die Umwelt nicht verunreinigt oder die Ozonschicht nicht beschädigt. Auch sein Treibhauseffekt ist niedrig. Das R32 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften. Dank diesem Umstand kann ein tatsächlich hoher energetischer Wirkungsgrad erreicht werden. Dadurch kann die Kältemittelmenge im Gerät reduziert werden.

### WARNUNG

Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses oder zur Reinigung des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel. Muss eine Reparatur durchgeführt werden, rufen Sie den nächstliegenden autorisierten Kundendienst. Sämtliche Reparaturen, die von nicht entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden, können gefährlich sein. Das Gerät muss in einem Raum aufgestellt werden, in dem sich keine brennbaren Stoffe entzünden können – im Raum dürfen sich nicht offene Flammen, eingeschalteter Gasbrenner oder elektrische Heizung mit glühenden Spiralen befinden. Kältemittelleitungen nicht durchstechen oder ins Feuer werfen. Das Gerät soll in einem Raum, dessen Bodenfläche größer ist als  $X \text{ m}^2$ , installiert werden. (Größe der Fläche X siehe Tabelle „a“ im Abschnitt „Gefahrlose Handhabung des brennbaren Kältemittels“.) Das Gerät wird mit brennbarem Kältemittel R32 gefüllt. Bei Reparaturen sind die Herstelleranweisungen genau zu befolgen. Beachten Sie, dass das Kältemittel geruchsfrei sein kann. Lesen Sie die Fachanleitung.



- Personen (inkl. Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, müssen bei der Bedienung beaufsichtigt bzw. von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.



R32: 675

Diese Markierung bedeutet, dass dieses Produkt nicht in den normalen Restmüll gegeben werden darf. Lassen Sie das Produkt verantwortungsvoll rezyklieren, um Schäden an Umwelt und menschlicher Gesundheit durch ungeeignete Entsorgung des Produktes zu vermeiden und zur Wiederverwertung von Naturquellen beizutragen.

Nutzen Sie für gebrauchte Geräte die entsprechenden Sammelstellen, oder erkundigen Sie sich an Ihrem Händler. Er kann das gebrauchte Produkt zur umweltschonenden Wiederverwertung übernehmen. Soll die Klimaanlage installiert, umgestellt oder repariert werden, rufen Sie zuerst den Händler oder den örtlichen Kundendienst. Die Klimaanlage muss nur von einer autorisierten Firma installiert, umgestellt oder repariert werden. Sonst besteht eine Gefahr von schwerwiegenden Schäden bzw. schweren oder tödlichen Verletzungen von Personen.

## Gefahrlose Handhabung des brennbaren Kältemittels

### Anforderungen an die Qualifikation von Monteuren und Wartungstechnikern

- Alle Personen, die mit oder an der Klimaanlage arbeiten, sollen ein gültiges Zertifikat von der zuständigen Stelle besitzen und für Arbeiten an Kältesystemen fachgerecht qualifiziert sein. Muss ein Wartungs- oder Reparaturingriff am Gerät von einem anderen Techniker vorgenommen werden, muss dieser unter Aufsicht einer Person arbeiten, die zur Handhabung brennbarer Kältemittel qualifiziert ist.
- Bei einer Reparatur des Geräts muss nach den Herstellerempfehlungen verfahren werden.

## Anmerkungen zur Installation

- Die Klimaanlage darf nur in einem Raum, dessen Bodenfläche größer ist als die zulässige Mindestbodenfläche, installiert werden. Die Mindestbodenfläche entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder der folgenden Tabelle.
- Es ist verboten, Löcher im Kältemittelrohr zu bohren oder das Rohr ins Feuer wezuwerfen.
- Nach der Installation muss eine Dichtigkeitsprüfung erfolgen, um Kältemittelleck zu vermeiden.

Tabelle a: Mindestbodenfläche (m<sup>2</sup>)

Kältemittelmenge (kg)	Bodenmontage	Fenstermontage	Wandmontage	Deckenmontage
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

## Wartungshinweise

- Prüfen Sie den Wartungsplatz und die Bodenfläche des Raumes, ob die auf dem Typenschild angegebenen Daten erfüllt sind.
  - Die Räume für das Betreiben des Geräts müssen die auf dem Typenschild angegebenen Anforderungen erfüllen.
- Prüfen Sie den Wartungsplatz auf gute Belüftung.
  - Während der Arbeit muss für ständige Belüftung gesorgt werden.

- Prüfen Sie den Wartungsplatz, ob er frei von offenem Feuer oder potentiellen Flammenquellen ist.
  - Der Wartungsplatz muss frei von offenem Feuer sein. Platzieren Sie das Warnschild „Rauchen verboten“.
- Prüfen Sie die am Gerät befindlichen Aufkleber auf Beschädigungen.
  - Tauschen Sie schlecht lesbare oder beschädigte Warnschilder aus.

## Löten

- Müssen die Rohre des Kältesystems während der Instandhaltung geschnitten oder gelötet werden, verfahren Sie gemäß den folgenden Schritten:
  - a) Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung.
  - b) Saugen Sie das Kältemittel ab.
  - c) Evakuieren Sie die Klimaanlage.
  - d) Spülen Sie die Rohre mit gasförmigem Stickstoff (N<sub>2</sub>) aus.
  - e) Führen Sie die Schneid- oder Lötarbeiten durch.
  - f) Nehmen Sie das Gerät in Betrieb.
- Das zum Recycling bestimmte Kältemittel muss in einem Sonderbehälter gelagert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich kein offenes Feuer in der Nähe des Vakuumpumpenausgangs befindet, und dass der Raum gut belüftet ist.

## Nachfüllen des Kältemittels

- Die zu verwendenden Füllvorrichtungen müssen ausschließlich für das Kältemittel R32 bestimmt sein. Achten Sie darauf, dass sich unterschiedliche Kältemittelarten nicht vermischen. Der Kältemittelbehälter soll beim Füllen senkrecht stehen.
- Kleben Sie nach dem Füllen ein Etikett mit den Kältemitteldaten auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass das Kältemittel nicht überfüllt wird.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Füllvorgang und vor dem Testbetrieb auf Dichtigkeit. Die Dichtigkeitsprüfung muss auch nach einem Wechsel des Installationsortes durchgeführt werden.

## Sicherheitshinweise zu Transport und Lagerung

- Prüfen Sie mit einem Leckdetektor, ob brennbare Gase vorhanden sind, bevor das Gerät ausgeladen und die Transportverpackung geöffnet wird.
- Der Raum, in dem die Prüfung erfolgt, muss frei von offenem Feuer sein. Halten Sie das Rauchverbot ein.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und Gesetze.



## WARNUNG

### **Betrieb und Instandhaltung**

- Das Gerät darf auch durch Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit geminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen oder Kenntnissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder wenn sie in der gefahrlosen Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und sich der möglichen Risiken bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht das Gerät ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.
- Das Stromversorgungskabel muss bei Beschädigung von Hersteller, autorisiertem Kundendienst oder entsprechend qualifizierter Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu reduzieren. Verwenden Sie zum Anschließen ans Stromnetz nicht Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Sonst besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie die Klimaanlage

vor der Reinigung von der Stromversorgung. Sonst besteht Stromschlaggefahr.

- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Besprühen Sie die Inneneinheit nicht mit Wasser. Sonst besteht Stromschlaggefahr oder Beschädigungsgefahr am Gerät.
- Reparieren Sie die Klimaanlage nicht selbst. Sonst besteht Stromschlaggefahr oder Beschädigungsgefahr am Gerät. Wenden Sie sich an den Händler.
- Berühren Sie nach dem Ausbau des Filters nicht die Lamellen des Wärmetauschers, um sich nicht an den scharfen Kanten zu verletzen.
- Führen Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnungen ein. Sonst können Personen verletzt oder das Gerät beschädigt werden.



## HINWEIS

### **Betrieb und Instandhaltung**

- Schützen Sie den Ferncontroller vor Wasser, sonst kann er beschädigt werden.
- Trocknen Sie den Filter nicht mit Flammen oder einem Haartrockner, um Verformungen oder Brand zu vermeiden.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder den Luftauslass. Sonst besteht Gefahr von Störungen.
- Treten Sie nicht auf das Gehäuse der Außeneinheit, und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Sonst kann es zu Schäden am Gerät oder Verletzungen von Personen kommen.
- Im Falle eines der folgenden Zustände ist die Klimaanlage sofort auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen. Dann lassen Sie das Gerät durch den Händler oder autorisierten Kundendienst reparieren.
  - Überhitzung oder Beschädigung des Stromversorgungskabels.

- Abnormale Betriebsgeräusche.
- Häufiges Auslösen des Sicherungsautomaten. Brandgeruch aus der Klimaanlage.
- Kältemittel tritt aus der Inneneinheit aus.

# Verwendung der UV-C-Lampe

---

## **WARNUNG**

Dieses Gerät enthält eine Quelle der UV-Strahlung vom C-Typ. Schauen Sie nicht ins Licht der UV-C-Lampe.

- Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe.
- Lesen Sie die Wartungsanweisungen durch, bevor das Gerät geöffnet wird.
- Hinweise zur Reinigung und weiteren Pflege des Geräts seitens des Benutzers:
  - ① Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, bevor es gereinigt oder gewartet wird.
  - ② Öffnen Sie die Frontklappe, und entnehmen Sie den Filter.
  - ③ Reinigen Sie das Quarzglas mit einem weichen Tuch aus Baumwolle.
  - ④ Reinigen und installieren Sie wieder den Filter, danach schließen Sie die Frontklappe.
- Reinigungsverfahren und -frequenz sowie notwendige Sicherheitsmaßnahmen, die beachtet werden müssen:

Reinigungsverfahren: Wischen Sie das Quarzglas mit einem weichen Tuch ab, bis die Glasoberfläche sauber ist.

Reinigungsfrequenz: Reinigen Sie das Glas alle 6 Monate; die Reinigungsfrequenz kann der Stufe der Luftverschmutzung angepasst werden.

Vorbeugemaßnahmen:

- ① Vor der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und die Stromversorgung getrennt werden. Sonst bestehen Gefahren von Stromschlag und anderen Gesundheitsschäden durch UV-Strahlung.
  - ② Verwenden Sie zur Reinigung der UV-C-Lampe keine flüchtigen Stoffe, Alkohol, Verdüner oder Lacke. Sonst kann die UV-C-Lampe beschädigt werden.
  - ③ Berühren Sie nicht die Lamellen am Wärmetauscher der Inneneinheit, um Verletzungen zu vermeiden.
  - ④ Achten Sie darauf, dass keine Kratzer an der Glasoberfläche beim Abwischen entstehen.
- Wird das Gerät unbeabsichtigt verwendet oder die Abdeckung beschädigt, kann die gefährliche UV-C-Strahlung austreten. Die UV-C-Strahlung kann bereits in einer geringen Strahlendosis Augen und Haut schädigen.
  - Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden.

- Bei Wartungsarbeiten durch den Benutzer wird empfohlen, die Stromversorgung zu trennen, bevor die Abdeckungen und die Zugangsklappen mit dem Symbol „Gefahr durch UV-Strahlung“ geöffnet werden.
- UV-C-Leckschutzvorrichtungen mit dem Symbol „Gefahr durch UV-Strahlung“ sollten nicht entfernt werden.
- Verwenden Sie die UV-C-Lampen nicht außerhalb des Geräts.

## **WARNUNG**

Verwenden Sie den UV-C-Strahler nicht, wenn dieser aus dem Gerät entfernt wurde.

- Der UV-C-Strahler darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden. Der Austausch muss von qualifiziertem Personal des Herstellers oder des Kundendienstes durchgeführt werden.

# Reinigung und Wartung

## ! WARNUNG

- Schalten Sie die Klimaanlage vor der Reinigung aus, und trennen Sie sie vom Stromnetz, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Klimaanlage keine flüchtigen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine flüssigen oder aggressiven Reinigungsmittel, und bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, sonst können Bauteile aus Kunststoff beschädigt werden, es besteht sogar Stromschlaggefahr.

## Oberfläche der Inneneinheit reinigen

Bei schmutzigen Oberflächen der Inneneinheit wird empfohlen, diese mit einem weichen trockenen bzw. feuchten Tuch zu reinigen.

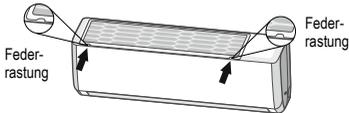
### ANMERKUNG

- Nehmen Sie die Frontklappe zur Reinigung nicht ab.

## Reinigung des Luftfilters

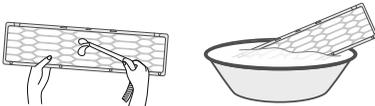
### 1. Filter herausnehmen.

Drücken Sie auf die Federrastungen an den beiden Filterseiten in Pfeilrichtung. Heben Sie den Filter gleichzeitig an, um den Filter aus den Rastungen zu lösen. Nehmen Sie den Filter durch Ziehen nach vorn heraus.



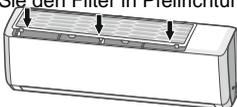
### 2. Filter reinigen.

Reinigen Sie den Filter mit einem Staubwischer oder mit reinem Wasser. Ist der Filter stark verschmutzt (z. B. durch Fett), verwenden Sie Warmwasser (ca. 45 °C) und ein neutrales Reinigungsmittel, dann lassen Sie den Filter im Schatten trocknen.



### 3. Filter installieren.

Installieren Sie den gereinigten Filter in umgekehrter Reihenfolge. Schieben Sie den Filter entlang der beidseitigen Führungsleisten, dann drücken Sie auf den linken und rechten Rand des Filters. Setzen Sie den Filter in Pfeilrichtung ein.



## ! WARNUNG

- Es wird empfohlen, den Filter alle drei Monate zu reinigen. Der Filter kann häufiger gereinigt werden, wenn das Gerät in staubiger Umgebung arbeitet.
- Berühren Sie nach dem Ausbau des Filters nicht die Lamellen des Wärmetauschers, um sich nicht an den scharfen Kanten zu verletzen.
- Trocknen Sie den Filter nicht mit Flammen oder einem Haartrockner, um Verformungen oder Brand zu vermeiden.

### ANMERKUNG: Überprüfung vor der Saison

1. Prüfen Sie die Öffnungen am Lufteinlass und Luftauslass auf Blockierungen.
2. Prüfen Sie den Sicherungsautomaten, den Netzstecker und die Steckdose auf Unversehrtheit.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Filter sauber ist.
4. Prüfen Sie den Gerätesockel der Außeneinheit auf Beschädigungen oder Korrosion. Wenden Sie sich bei Beschädigung an den Händler.
5. Prüfen Sie das Ablaufrohr auf Beschädigungen.

### ANMERKUNG: Überprüfung nach der Saison

1. Ziehen Sie das Stromversorgungskabel ab.
2. Reinigen Sie den Filter und die Frontklappe der Inneneinheit.
3. Prüfen Sie den Gerätesockel der Außeneinheit auf Beschädigungen oder Korrosion. Wenden Sie sich bei Beschädigung an den Händler.

## Informationen zum Recycling

1. Viele Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Geben Sie sie in die entsprechenden Sammelbehälter für wiederverwendbare Abfälle.
2. Möchten Sie Ihre ausgediente Klimaanlage entsorgen, wenden Sie sich an die örtliche Sammelstelle, oder erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der ordnungsgemäßen Entsorgung.

## Fehlercodes

Befindet sich die Klimaanlage in einem abnormalen Betriebszustand, blinkt die Temperaturanzeige an der Inneneinheit und zeigt den jeweiligen Fehlercode an. Suchen Sie den Fehlercode in der nachstehenden Tabelle auf.

Fehlercode	Fehlerbehebung
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Die Fehleranzeige kann nach dem Neustart des Geräts gelöscht werden. Falls nicht, rufen Sie den Kundendienst.
C5, FO, F1, F2	Rufen Sie den Kundendienst.

### ANMERKUNG

- Wenn andere Fehlercodes erscheinen, rufen Sie den autorisierten Kundendienst.

# Prüfungen vor Reparatur

## Störungen, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Reparatur am Gerät anfordern. Falls Sie das Problem nicht selbst beheben können, rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den Kundendienst.

Problem	zu prüfender Punkt	Abhilfe
Die Inneneinheit empfängt kein Signal vom Ferncontroller, oder der Ferncontroller funktioniert nicht.	Wird das Gerät stark gestört (z. B. durch statische Elektrizität oder instabile Spannung)?	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Schließen Sie den Netzstecker nach 3 Minuten wieder an, und schalten Sie das Gerät ein.
	Befindet sich der Ferncontroller nah genug zum Gerät?	Die Signal-Reichweite des Ferncontrollers beträgt 8 m.
	Befinden sich Hindernisse im Signalweg?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Zielt der Ferncontroller auf den Signalempfänger am Gerät?	Zielen Sie der Ferncontroller im geeigneten Winkel auf den Signalempfänger an der Inneneinheit.
	Die Tasten auf dem Ferncontroller funktionieren nicht, die Daten im Display sind schlecht lesbar oder gar nicht sichtbar?	Prüfen Sie die Batterien. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn sie leer sind.
	Der Ferncontroller funktioniert nicht.	Prüfen Sie den Ferncontroller auf Beschädigungen. Tauschen Sie den Ferncontroller bei Beschädigung aus.
	Befinden sich Leuchtstofflampen im Raum?	Nähern Sie den Ferncontroller zur Inneneinheit. Schalten Sie die Leuchtstofflampen aus, und wiederholen Sie den Vorgang.
Aus der Inneneinheit wird keine Luft ausgeblasen.	Sind der Lufteinlass/ Luftauslass der Inneneinheit blockiert?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Im Heizmodus: Hat die Temperatur im Raum den eingestellten Temperaturwert erreicht?	Nach dem Erreichen der eingestellten Temperatur bläst die Inneneinheit keine Luft mehr aus.
	Ist der Heizmodus eben gestartet worden?	Der Lüfter in der Inneneinheit startet mit einer Verzögerung von einigen Minuten, um keine kalte Luft auszublasen. Dies ist normal.
Die Klimaanlage arbeitet nicht.	Ist die Stromversorgung ausgefallen?	Warten Sie die Stromrückkehr ab.
	Löste sich der Netzstecker?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Hat der Sicherungsautomat ausgelöst, oder ist die Sicherung durchgebrannt?	Lassen Sie von einem Fachmann den Sicherungsautomaten prüfen oder die Sicherung austauschen.
	Sind die elektrische Gebäudeinstallation oder das Stromversorgungskabel fehlerhaft?	Lassen Sie den Fehler von einem Elektriker beheben.
	Wurde das Gerät aus- und dann wieder sofort eingeschaltet?	Warten Sie 3 Minuten, dann schalten Sie das Gerät wieder ein.
	Wurde die richtige Funktion mit dem Ferncontroller eingestellt?	Stellen Sie die Funktion nochmals ein.

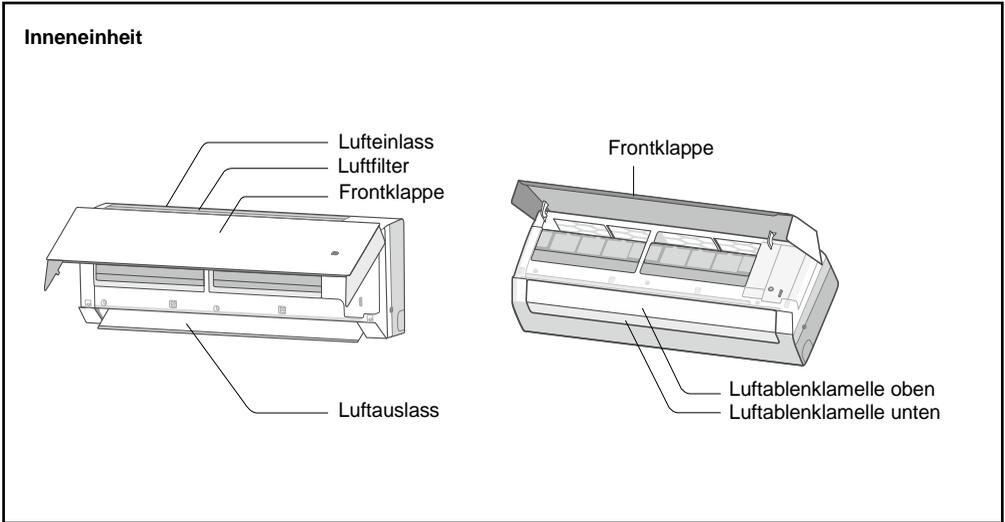
Problem	zu prüfender Punkt	Abhilfe
Die Inneneinheit gibt Dampf aus.	Sind die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit im Raum zu hoch?	Eine schnelle Abkühlung der Raumluft ist die Ursache dafür. Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit sinken bald, der Dampf verschwindet.
Das Gerät gibt einen üblen Geruch aus.	Befinden sich Geruchsquellen im Raum, z. B. Möbel, Zigaretten o. Ä.?	Entfernen Sie die Geruchsquelle. Reinigen Sie den Luftfilter.
Die gewünschte Temperatur kann nicht eingestellt werden.	Überschreitet die von Ihnen gewünschte Temperatur den einstellbaren Temperaturbereich?	Temperatur-Einstellbereich: 16–30 °C
Kühlung (Heizung) mangelhaft.	Ist die Versorgungsspannung zu niedrig?	Warten Sie die korrekte Versorgungsspannung ab.
	Ist der Filter schmutzig?	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Ist die Temperatur richtig eingestellt?	Stellen Sie die Temperatur richtig ein.
Die Klimaanlage arbeitet nicht normal.	Sind Türen oder Fenster geöffnet?	Schließen Sie die Türen und Fenster.
	Wurde die Arbeit des Geräts durch Gewitter, elektromagnetische Störungen o. Ä. beeinflusst?	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, schließen Sie es nach einer Weile wieder an, und schalten Sie es ein.
Ein Geräusch ist hörbar, das an fließendes Wasser erinnert.	Wurde die Klimaanlage eben ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch entsteht durch strömendes Kältemittel innerhalb des Geräts. Dies ist normal.
Ein Knackgeräusch ist hörbar.	Wurde die Klimaanlage eben ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch entsteht durch Reibung bei thermischer Dehnung oder Schrumpfung von Bauteilen.
Die Luftablenklammer schließt sich nicht normal.	Wurde die Luftablenklammer eingestellt?	Trennen Sie die Stromversorgung für 3 Sekunden, dann schließen Sie sie wieder an. Dauert das Problem an, trennen Sie die Stromversorgung, installieren Sie die Luftablenklammern neu (zuerst oben, dann unten), danach schließen Sie die Stromversorgung an.

### WARNUNG

- Im Falle eines der folgenden Zustände ist die Klimaanlage sofort auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen. Dann lassen Sie das Gerät durch den Händler oder autorisierten Kundendienst reparieren.
  - Überhitzung oder Beschädigung des Stromversorgungskabels.
  - Abnormale Betriebsgeräusche.
  - Häufiges Auslösen des Sicherungsautomaten.
  - Brandgeruch aus der Klimaanlage.
  - Kältemittel tritt aus der Inneneinheit aus.
- Reparieren oder modifizieren Sie die Klimaanlage nicht selbst.
- Arbeiten Sie Klimaanlage unter abnormalen Bedingungen, besteht Fehler-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

# Gerätebeschreibung

## Inneneinheit



## Display

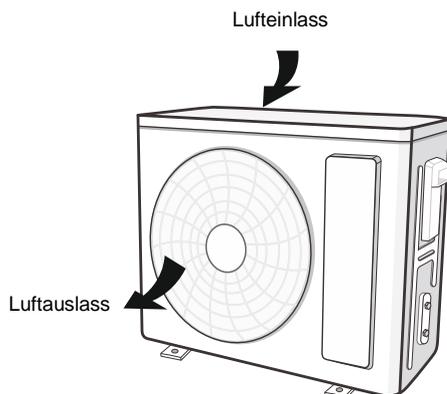
Heizmodus	
Kühlmodus	
Entfeuchtungsmodus	
Temperaturanzeige	26
Netzanzeige	
Feuchtigkeitsanzeige	%

### ANMERKUNG

- Dies ist eine allgemeine Beschreibung. Die Farbe der Leuchtanzeige kann unterschiedlich sein. Richten Sie sich nach der jeweiligen Version.
- Das Aussehen des Displays in der Abbildung kann vom tatsächlichen Display abweichen. Richten Sie sich nach der jeweiligen Version.

# Gerätebeschreibung

## Außeneinheit



### WARNUNG

- Das Aussehen des tatsächlichen Produktes kann von der Abbildung oben abweichen. Das tatsächliche Produkt ist maßgeblich.

# Ferncontroller und Steuerung

## Tasten auf dem Ferncontroller



## Beschreibung der Leuchtanzeigen im Display

	Leiser Lauf	
FAN AUTO 	eingestellte Lüfterstufe	
	Turbo-Modus	
	Signalsendung	
Betriebsart		AUTO-Modus
		Kühlmodus
		Entfeuchtungsmodus
		Lüftermodus
		Heizmodus
	X-FAN-Funktion	
	Feuchtigkeitsregulierung	
	Betrieb mit Leistungsbeschränkung	
	Soll-Temperatur	
		Raumtemperatur
		Raumfeuchtigkeit
ON/OFF	EIN-/AUS-Timer	
	horizontale Luftablenkung	
	vertikale Luftablenkung	
	Kindersicherung	
	Schnellkühlen	
	Funktion Gesundheit und UVC-Strahlung	
WiFi	WLAN-Funktion	
	LED	
	Auto-LED	
	I FEEL-Funktion	
	Schlaf-Modus	

## Funktion der Tasten auf dem Ferncontroller

### ANMERKUNG

- Dieser Ferncontroller ist universell nutzbar. Er kann für Klimaanlage mit zahlreichen Funktionen verwendet werden. Wird auf dem Ferncontroller eine Funktionstaste der Funktion gedrückt, die beim jeweiligen Modell nicht vorhanden ist, bleibt das Gerät im ursprünglichen Betriebszustand.
- Nach dem Anschließen der Klimaanlage an die Stromversorgung ertönt ein Signalton. Die Stromversorgungsanzeige  leuchtet auf. Dann können Sie die Klimaanlage mit dem Ferncontroller steuern.
- Durch Drücken einer Taste auf dem Ferncontroller bei eingeschaltetem Gerät blinkt im Display des Ferncontrollers die Signal-Sendeanzeige  einmal, die Klimaanlage gibt einen Signalton aus, um den Signalempfang zu bestätigen.

Taste **ON/OFF**

Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste wieder, um das Gerät auszuschalten.

Taste **MODE**

Durch Drücken der Taste können Sie die gewünschte Betriebsart in der folgenden Reihenfolge einstellen:



- Wird die automatische Betriebsart angewählt, arbeitet die Klimaanlage der gemessenen Temperatur entsprechend automatisch. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit den Tasten  einstellen.
- Wenn Sie den Kühlmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Kühlmodus. Sie können die gewünschte Temperatur mit den Tasten + oder – einstellen. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit den Tasten  einstellen.
- Wenn Sie den Entfeuchtungsmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Entfeuchtungsmodus mit niedriger Lüfterstufe. Im Entfeuchtungsmodus kann die Lüfterstufe nicht eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit den Tasten  einstellen.
- Wenn Sie den Lüftermodus auswählen, bläst die Klimaanlage nur die Luft aus; Kühlung oder Heizung finden nicht statt. Alle Anzeigen sind ausgeschaltet. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit den Tasten  einstellen.
- Wenn Sie den Heizmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Heizmodus. Sie können die

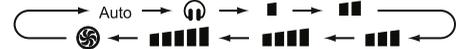
gewünschte Temperatur mit den Tasten + oder – einstellen. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit den Tasten  einstellen.

### ANMERKUNG

- Nach dem Start des Heizmodus bläst die Inneneinheit die Luft mit einer Verzögerung von 1–5 Minuten (die Verzögerung ist von der Raumtemperatur abhängig) aus, um ein Ausblasen der kalten Luft zu vermeiden.
- Temperatur-Einstellbereich mithilfe des Ferncontrollers: 16–30 °C.
- Bei einigen Modellen ist diese Modusanzeige nicht vorhanden.
- Die nur zum Kühlen vorgesehenen Klimaanlage können nicht im Heizmodus arbeiten. Wird der Heizmodus mit dem Ferncontroller ausgewählt, lässt sich die Klimaanlage nicht mit der ON/OFF-Taste einschalten.)

Taste **FAN**

Die Taste wird zum Einstellen der Lüfterstufe im folgenden Zyklus benutzt: AUTO (Automatisch),  (Leiser Lauf),  (Niedrig),  (Mittelniedrig),  (Mittel),  (Mittelhoch),  (Hoch) bis  (Turbo) und wieder zu AUTO.



### ANMERKUNG

- Im Entfeuchtungsmodus läuft der Lüfter nur mit der niedrigen Lüfterstufe laufen.
- X-FAN-Funktion: Wird die Lüfterstufentaste im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus für 2 Sekunden gedrückt, erscheint die Anzeige , und nach dem Ausschalten des Geräts läuft der Lüfter noch einige Minuten weiter, um das Gerät innen zu trocknen. Nach dem Anschließen der Stromversorgung ist die X-FAN-Funktion standardmäßig ausgeschaltet. Die X-FAN-Funktion kann nicht für die Betriebsarten Automatik, Lüfter oder Heizen verwendet werden. Mit dieser Funktion kann die Feuchtigkeit am Verdampfer der Inneneinheit nach dem Ausschalten des Geräts entfernt werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- X-FAN-Funktion eingeschaltet: Nach dem Ausschalten des Geräts mit der ON/OFF-Taste läuft der Lüfter der Inneneinheit noch einige Minuten mit der niedrigen Lüfterstufe weiter. Während dieser Zeit kann der Lüfter der Inneneinheit direkt gestoppt werden, indem die Lüfterstufentaste für 2 Sekunden gedrückt wird.
- X-FAN-Funktion ausgeschaltet: Nach dem Ausschalten des Geräts durch Drücken der ON/OFF-Taste wird das gesamte Gerät sofort ausgeschaltet.

Taste **- +**

Durch einmaliges Drücken der Tasten + oder – wird die Soll-Temperatur um 1 °C erhöht oder verringert. Werden die Tasten + oder – gedrückt und für

2 Sekunden gedrückt gehalten, beginnt sich die Soll-Temperatur am Ferncontroller schnell zu ändern. Wird die Taste nach dem Erreichen des Sollwertes losgelassen, erscheint die Änderung auch im Display der Inneneinheit.

Taste 

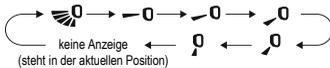
Durch Drücken der Taste arbeitet das Gerät im Kühlmodus.

Taste 

Durch Drücken der Taste arbeitet das Gerät im Heizmodus.

Taste 

Durch Drücken der Taste kann der Winkel für die ausgeblasene Luft nach oben/unten im folgenden Zyklus eingestellt werden:



- Wird von Ihnen  ausgewählt, wird die Richtung der Luft aus der Klimaanlage automatisch gesteuert. Die horizontale Luftablenklamelle schwenkt automatisch nach oben/unten innerhalb des vollen Winkelbereichs.
- Wird , , ,  oder  von Ihnen ausgewählt, wird die Luft von der Klimaanlage nur in der eingestellten Richtung ausgeblasen. Die Luftablenklamelle bleibt in der festgelegten Position stehen.
- Drücken Sie die  Taste, und halten Sie diese für über 2 Sekunden gedrückt, um den gewünschten Winkel für die Luftablenkung einzustellen. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Winkelstellung erreicht ist.

#### ANMERKUNG

- Wird die Taste gedrückt und länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten, fängt die Luftablenklamelle an, wechselweise nach oben/unten zu schwenken. Wird die Taste losgelassen, bleibt die Luftablenklamelle sofort in der aktuellen Position stehen.
- Wird die  Taste von Ihnen im Luftablenkmodus gedrückt, um die Funktion Luft nach oben/unten einzuschalten, und 2 Sekunden später wieder gedrückt, wird die Luftablenkfunktion  ausgeschaltet. Wird die Taste innerhalb von 2 Sekunden wieder gedrückt, wechselt die Luftablenkfunktion ebenfalls gemäß dem oben aufgeführten Zyklus.

Taste 

Sie können im Kühlmodus durch Drücken der Taste die Luftfeuchtigkeitsregulierung mit Kühlmodus, Smart-Entfeuchten mit Kühlmodus oder normalen Kühlmodus im folgenden Zyklus auswählen:



- Wird die Luftfeuchtigkeitsregulierung mit Kühlmodus eingestellt, erscheinen  und der Luftfeuchtigkeitswert „88“ am Ferncontroller, die Anzeige „%“ blinkt für 5 Sekunden; während dieser Zeit können Sie den gewünschten Luftfeuchtigkeitswert mit + oder - einstellen. Bei der Luftfeuchtigkeitsregulierung im Kühlmodus beträgt der Einstellungsbereich der Luftfeuchtigkeit am Ferncontroller 40–80 %. Bei der Luftfeuchtigkeitsregulierung im Kühlmodus kann die Soll-Temperatur eingestellt werden.
- Wird das Smart-Entfeuchten im Kühlmodus eingestellt, erscheint  am Ferncontroller; am Ferncontroller und an der Inneneinheit wird „Ao“ für 5 Sekunden angezeigt. Beim Smart-Entfeuchten im Kühlmodus kann die Soll-Temperatur eingestellt werden.
- Beim Smart-Entfeuchten wird die Luftfeuchtigkeit automatisch so eingestellt, dass sie für Menschen angenehm ist; die Luftfeuchtigkeit muss nicht manuell eingestellt werden. Sie können im Entfeuchtungsmodus durch Drücken dieser Taste Luftfeuchtigkeitsregulierung mit Entfeuchtungsmodus, permanenten Entfeuchtungsmodus oder normalen Entfeuchtungsmodus im folgenden Zyklus auswählen:



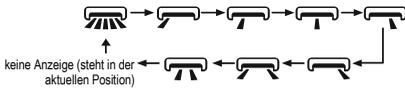
- Wird die Luftfeuchtigkeitsregulierung mit Entfeuchtungsmodus eingestellt, erscheinen , „%“ und der Luftfeuchtigkeitswert „88“ am Ferncontroller; Sie können den Sollwert für die Luftfeuchtigkeit mit den Tasten + oder - einstellen. Der Einstellungsbereich der Luftfeuchtigkeit am Ferncontroller beträgt 30–70 %. Bei der Luftfeuchtigkeitsregulierung im Entfeuchtungsmodus kann nicht die Temperatur eingestellt werden.
- Wird das permanente Entfeuchten eingestellt, erscheint  am Ferncontroller; am Ferncontroller und an der Inneneinheit wird „Co“ für 5 Sekunden angezeigt. Während des permanenten Entfeuchtungsmodus ist die Temperatur nicht einstellbar.
- Während des permanenten Entfeuchtungsmodus arbeitet das Gerät immer im Entfeuchtungsmodus; Temperatur und Luftfeuchtigkeit müssen nicht eingestellt werden.

#### ANMERKUNG

- Die Klimaanlage dient vor allem zur Regulierung der Temperatur, während die Regulierung der Luftfeuchtigkeit nur eine Hilfsfunktion ist. Die Luftfeuchtigkeit wird von Faktoren wie z. B. Innen- und Außenumgebung, Grad der Abdichtung des Innenraums oder Luftströmung im Innenraum beeinflusst.
- Liegt die Soll-Luftfeuchtigkeit über der Ist-Luftfeuchtigkeit, kann der Sollwert nicht erreicht werden.
- Bei einer Störung des Feuchtigkeitsfühlers wird die Einstellung für die Luftfeuchtigkeit im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus ignoriert, und das Gerät arbeitet im normalen Kühl- oder Entfeuchtungsmodus.

## Taste

Durch Drücken der Taste kann der Winkel für die ausgeblasene Luft nach links/rechts im folgenden Zyklus eingestellt werden:



### ANMERKUNG

- Wird die Taste gedrückt und länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten, fängt die Luftablenklamelle an, wechselweise nach links/rechts zu schwenken. Wird die Taste losgelassen, bleibt die Luftablenklamelle sofort in der aktuellen Position stehen.
- Wird die  Taste von Ihnen im Luftablenkmodus gedrückt, um die Funktion Luft nach links/rechts einzuschalten, und 2 Sekunden später wieder gedrückt, wird die Luftablenkfunktion  ausgeschaltet. Wird die Taste innerhalb von 2 Sekunden wieder gedrückt, wechselt die Luftablenkfunktion ebenfalls gemäß dem oben aufgeführten Zyklus.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Taste

Durch Drücken der Taste im Kühlmodus kann zwischen den Betriebsarten Schnellkühlen 25 °C, Schnellkühlen 16 °C und Normales Kühlen gewechselt werden. In der Betriebsart Schnellkühlen erscheint die Anzeige  am Ferncontroller. Nach dem Wechsel zum Schnellkühlen werden die automatische Lüfterstufe und eine der Temperaturen 25 °C oder 16 °C eingestellt. Im Display blinkt die Soll-Temperatur für 5 Sekunden. Während des Blinkens kann die Soll-Temperatur mit den Tasten + oder – eingestellt werden. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Wird während dieser Zeit die Temperatur nicht eingestellt und die Lüfterstufe nicht geändert, arbeiten der Ferncontroller und die Inneneinheit für 20 Minuten gemäß der aktuell eingestellten Temperatur und Lüfterstufe. Nach 20 Minuten wechseln die Soll-Temperatur und die Gebläsestufe für den Ferncontroller und die Inneneinheit auf den Zustand vor der Aktivierung des Schnellkühlens.

### ANMERKUNG

- Werden die Soll-Temperatur oder die Lüfterstufe während des Betriebs in der Betriebsart Schnellkühlen geändert, wird das Schnellkühlen beendet. Der Betrieb der Inneneinheit wird dann gemäß dem eingestellten Status fortgesetzt.
- Die Funktion Schnellkühlen lässt sich nur bei einigen Modellen nutzen. Ist diese Funktion für diese Inneneinheit nicht vorhanden, wechselt der Ferncontroller nach 20 Minuten zum Status vor der Betriebsart Schnellkühlen zurück. Der Betrieb der Inneneinheit wird gemäß dem eingestellten Status fortgesetzt. Während dieser Zeit können der Betriebszustand der Inneneinheit und der Status der Anzeige am Ferncontroller unterschiedlich sein.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Taste

Drücken Sie die Taste, um die I FEEL-Funktion einzuschalten. Im Display des Ferncontrollers erscheint die Anzeige . Nach dem Einschalten der Funktion sendet der Ferncontroller den gemessenen Temperaturwert zum Gerät, und die Raumtemperatur wird vom Gerät anhand der vom Temperatursensor des Ferncontrollers gemessenen Temperatur automatisch geregelt. Drücken Sie die Taste wieder, um die I FEEL-Funktion auszuschalten. Die Anzeige  erlischt.

- Positionieren Sie den Ferncontroller nach dem Einschalten dieser Funktion in der Nähe des Benutzers so, dass die Inneneinheit die vom Controller gesendeten Signale empfangen kann. Positionieren Sie den Ferncontroller nicht in der Nähe eines zu warmen oder zu kalten Gegenstands, sonst ist die Messung der Umgebungstemperatur nicht richtig.

## Taste

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät diese Taste, um die automatische Reinigungsfunktion ein-/auszuschalten. Im Display des Ferncontrollers erscheint „CL“, wenn die automatische Reinigungsfunktion eingeschaltet ist. Das Gerät führt während des automatischen Reinigungsvorgangs des Verdampfers die Funktion Schnellkühlen bzw. Schnellheizen aus. Es können Geräusche, die z. B. durch fließendes Kältemittel oder thermische Dehnung/Schrumpfung von Geräteteilen verursacht werden, hörbar sein. Von der Klimaanlage kann kalte oder warme Luft ausgeblasen werden; dies ist normal. Sorgen Sie während des Reinigungsvorgangs für ausreichende Belüftung des Raumes, um den Komfort nicht zu beeinträchtigen.

### ANMERKUNG

- Die automatische Reinigungsfunktion kann nur bei normaler Umgebungstemperatur arbeiten. Befindet sich zu viel Staub im Raum, führen Sie die Reinigung monatlich durch, anderenfalls alle drei Monate. Nach dem Einschalten der automatischen Reinigungsfunktion können Sie den Raum verlassen. Nach dem Ende der automatischen Reinigung wechselt das Gerät zum Bereitschaftszustand.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Taste

Drücken Sie die Taste, um die Funktion Gesundheit oder UVC ein-/auszuschalten.



- Wird  (Gesundheit) am Ferncontroller ausgewählt, wird der Ionisator eingeschaltet.
- Wird  am Ferncontroller ausgewählt, wird die Funktion UVC-Entkeimung eingeschaltet.
- Wird  am Ferncontroller ausgewählt, werden Ionisator und UVC-Entkeimung eingeschaltet.

## ANMERKUNG

- Die Funktionen Gesundheit und UVC-Entkeimung sind nur bei einigen Modellen vorhanden.

### Taste **TEMP HUM.**

Durch Drücken der Taste können Temperatur oder Luftfeuchtigkeit im Innenraum im Display der Inneneinheit angezeigt werden. Die Option wird am Ferncontroller im folgenden Zyklus gewechselt:



- Wird mit dem Ferncontroller ausgewählt, erscheint die Raumtemperatur im numerischen Display der Inneneinheit.
- Wird mit dem Ferncontroller ausgewählt, erscheint die Luftfeuchtigkeit im Display der Inneneinheit.

## ANMERKUNG

- Der Luftfeuchtigkeitswert dient nur zur Orientierung. Beispiel: Beträgt der Luftfeuchtigkeitswert „0 %“, kann es einen Defekt der Platine zur Erkennung der Luftfeuchtigkeit bedeuten. Kontaktieren Sie den örtlichen Kundendienst.
- Die Erkennung der Luftfeuchtigkeit und der Lichtintensität kann eine gewisse Messabweichung aufweisen.

### Taste **TIMER**

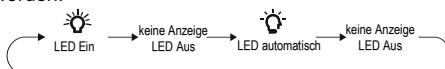
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste einmal, um ein zeitgesteuertes Ausschalten einstellen zu können. Die Anzeigen HOUR und OFF blinken. Drücken Sie die Tasten + oder – innerhalb von 5 Sekunden, um die Einschaltzeit einzustellen. Durch jedes Drücken der Tasten + oder – wird die Zeiteinstellung um 0,5 Stunden erhöht bzw. verringert. Wird eine der Tasten + oder – für 2 Sekunden gedrückt gehalten, beginnt sich die Zeiteinstellung schnell zu ändern. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Zeit erreicht ist. Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Zeiteinstellung zu bestätigen. Die Anzeigen HOUR und OFF hören auf zu blinken. Zeitgesteuertes Ausschalten stornieren: Drücken Sie beim eingestellten zeitgesteuerten Ausschalten wieder die TIMER-Taste.
- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste einmal, um ein zeitgesteuertes Einschalten einstellen zu können. Detaillierte Vorgehensweise siehe zeitgesteuertes Ausschalten. Zeitgesteuertes Einschalten stornieren: Drücken Sie beim eingestellten zeitgesteuerten Einschalten die wieder TIMER-Taste.

## ANMERKUNG

- Zeiteinstellungsbereich: 0,5–24 Stunden
- Der Zeitabstand zwischen den Tastenbetätigungen während des Einstellens darf nicht 5 Sekunden überschreiten. Sonst wird der Einstellungsmodus vom Ferncontroller automatisch verlassen.

### Taste **LIGHT**

Durch Drücken der Taste kann der Leuchtzustand des LED-Displays im folgenden Zyklus eingestellt werden:



Wird (LED automatisch) mit dem Ferncontroller ausgewählt, wird die Helligkeit der LED-Anzeige an der Inneneinheit gemäß der Intensität des Umgebungslichts automatisch gesteuert.

### Taste **SLEEP**

Mit der Taste kann die Schlaf-Funktion im folgenden Zyklus eingestellt werden: Schlaf 1 () , Schlaf 2 () , Schlaf 3 () oder AUS. Nach dem Anschließen der Stromversorgung ist die Schlaf-Funktion standardmäßig ausgeschaltet.

- Schlaf-Modus 1
  - Im Kühlmodus: Nach dem Einschalten des Schlaf-Modus 1 wird die Soll-Temperatur um 1 °C nach einer Stunde und um 2 °C nach 2 Stunden erhöht. Dann arbeitet das Gerät mit dieser Soll-Temperatur weiter.
  - Im Heizmodus: Nach dem Einschalten des Schlaf-Modus 1 wird die Soll-Temperatur um 1 °C nach einer Stunde und um 2 °C nach 2 Stunden verringert. Dann arbeitet das Gerät mit dieser Soll-Temperatur weiter.
- Schlaf-Modus 2

In dieser Betriebsart arbeitet die Klimaanlage gemäß dem vom Hersteller für den Schlaf-Modus voreingestellten Temperaturverlauf (Temperaturkurve).
- Schlaf-Modus 3

In dieser Betriebsart arbeitet die Klimaanlage gemäß dem vom Benutzer für den Schlaf-Modus eingestellten Temperaturverlauf (Temperaturkurve).

  - Halten Sie die AUTO CLEAN-Taste im Schlaf-Modus 3 gedrückt, um den Ferncontroller in den Modus für benutzerspezifisches Einstellen des Temperaturverlaufs umzuschalten. Im Display des Ferncontrollers erscheint 1 Stunde im Stundenfeld, und im Feld für die Soll-Temperatur blinkt die jeweils zuletzt für den Schlaf-Modus eingestellte Temperatur (beim erstmaligen Einstellen die vom Hersteller voreingestellte Temperatur).
  - Mit den Tasten + oder – können Sie die Soll-Temperatur einstellen. Die Einstellung durch Drücken der AUTO CLEAN-Taste bestätigen.
  - Nach diesem Vorgang wird die Zeit im Stundenfeld automatisch um 1 Stunde erhöht (d. h. auf 2 Stunden, und in den nächsten Zyklen schrittweise auf 3 bis 8 Stunden), und im Soll-Temperatur-Feld wird die jeweils

zuletzt eingestellte Temperatur blinkend angezeigt.

- (4) Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis das Einstellen der Soll-Temperatur für die 8. Stunde der Schlafkurve beendet wird. Dadurch wird das Einstellen des Temperaturverlaufs im Schlaf-Modus abgeschlossen. Im Display des Ferncontrollers werden die aktuellen Einstellungen für Zeit und Temperatur wiederhergestellt.

- Prüfung der benutzerspezifischen Einstellungen der Temperaturkurve für den Schlaf-Modus 3:  
Verfahren Sie wie beim Einstellen. Rufen Sie den benutzerspezifischen Temperaturkurven-Einstellungsmodus auf, ändern Sie die Temperatur jedoch nicht, bestätigen Sie diese nur durch Drücken der AUTO CLEAN-Taste. Anmerkung: Wird während des Einstellens bzw. der Kontrolle der Temperaturkurvenwerte keine Taste für 10 Sekunden gedrückt, wird der Vorgang automatisch abgebrochen, und im Display des Ferncontrollers erscheint die Standardanzeige. Das Einstellen bzw. die Kontrolle der Temperaturkurvenwerte können auch durch Drücken einer der Tasten ON/OFF, MODE oder SLEEP beendet werden.

#### Taste

Drücken Sie die WiFi-Taste, um die WLAN-Funktion ein-/auszuschalten. Am Ferncontroller erscheint die WLAN-Anzeige. Wird die WiFi-Taste gedrückt und für 5 Sekunden gedrückt gehalten, wird die WLAN-Funktion ausgeschaltet, die WLAN-Anzeige erlischt. Werden die Tasten MODE und WiFi bei ausgeschaltetem Gerät für 1 Sekunde gleichzeitig gedrückt, wird das WLAN-Modul auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt.

#### **ANMERKUNG**

- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Funktion von Tastenkombinationen

#### Energiesparfunktion

Drücken Sie im Kühlmodus die Tasten TEMP/HUM und TIMER gleichzeitig, um die Energiesparfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald die Energiesparfunktion eingeschaltet ist, erscheint im Display des Ferncontrollers die Anzeige „SE“, und die eingestellte Temperatur wird von der Klimaanlage je nach Werkeinstellung automatisch so angepasst, dass die Energieeinsparung maximiert wird. Drücken Sie im Kühlmodus wieder die Tasten TEMP/HUM und TIMER gleichzeitig, um die Energiesparfunktion auszuschalten.

#### **ANMERKUNG**

- Im Energiesparmodus ist standardmäßig die automatische Lüfterstufe eingestellt und kann nicht geändert werden.
- Im Energiesparmodus kann die eingestellte Temperatur nicht geändert werden.
- Die Funktionen Schlaf und Energieeinsparung können nicht gleichzeitig benutzt werden. Bei eingeschalteter Energiesparfunktion im Kühlmodus wird diese durch Drücken der SLEEP-Taste ausgeschaltet. Bei eingeschalteter Schlaf-Funktion im Kühlmodus wird diese durch Start der Energiesparfunktion ausgeschaltet.

#### Kindersicherung

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten + und – kann die Funktion der Kindersicherung ein-/ausgeschaltet werden. Bei eingeschalteter Kindersicherung erscheint die Anzeige . Wird eine Taste am Ferncontroller gedrückt, blinkt die Anzeige  dreimal, und zum Gerät wird kein Befehl gesendet.

#### Wechsel der Temperatureinheit am Gerät

Bei ausgeschaltetem Gerät können Sie durch gleichzeitiges Drücken der Tasten – und MODE zwischen °C und °F wechseln.

#### Steuerung der Signal-Lautstärke der Inneneinheit

Drücken Sie die Tasten LIGHT und MODE gleichzeitig, um die Lautstärke des Signaltons der Inneneinheit zu reduzieren.

#### Erinnerung an Filterreinigung

Funktion zur Erinnerung an die Filterreinigung ist standardmäßig ausgeschaltet. Drücken Sie die TEMP/HUM-Taste auf dem Ferncontroller und halten Sie diese für 5 Sekunden gedrückt, um die Funktion einzuschalten. Ein Signalton ertönt für 0,5 s, das numerische Display leuchtet für 3 s auf. Erreicht die Betriebsdauer der Klimaanlage den eingestellten Zeitwert, wobei die Funktion Erinnerung an Filterreinigung eingeschaltet ist, blinkt das numerische Display für 30 s bei jedem Einschalten des Geräts, um den Benutzer an die Filterreinigung zu erinnern. Diese Erinnerung an den Reinigungszyklus kann ausgeschaltet werden, indem die Taste TEMP/HUM auf dem Ferncontroller für 5 s gedrückt wird; danach wird die Betriebsdauer wieder von Null gezählt.

#### **ANMERKUNG**

- Nach dem Einschalten der Erinnerungsfunktion kann nur diese Zykluserinnerung storniert werden.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Funktion (Leistungsbegrenzung)

Die  Funktion dient zur Begrenzung der Leistung des gesamten Geräts. Werden die Tasten SLEEP und MODE gleichzeitig gedrückt, wechselt die Funktion im folgenden Zyklus:



- Die Leistung wird im  Modus weniger begrenzt als im  Modus.
- Drücken Sie die Taste SLEEP und MODE mehrmals gleichzeitig, bis die Funktionsanzeige auf dem Ferncontroller erlischt, um die Leistungsbegrenzungsfunktion auszuschalten.
- Wird das Gerät mit dem Ferncontroller ausgeschaltet, wird auch die Leistungsbegrenzungsfunktion storniert. Drücken Sie die Tasten wieder, um die Funktion zu aktivieren.
- Ist die aktuelle Leistung niedriger als die maximale Leistung im  Modus, wird die Leistung nach der Aktivierung dieses Modus nicht begrenzt.
- Funktion bei Systemen mit einer oder mit zwei Inneneinheiten: Wechselt eine der Inneneinheiten zum Leistungsbegrenzungsmodus, wird die Leistung der Außeneinheit gemäß der Einstellung dieser Inneneinheit begrenzt; wechseln die beiden Inneneinheiten zum Leistungsbegrenzungsmodus, wird die Leistung der Außeneinheit gemäß der eingestellten niedrigeren Leistung bei den beiden Inneneinheiten begrenzt.

### **ANMERKUNG**

- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

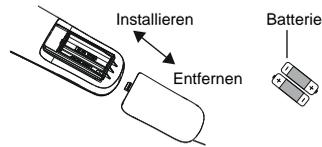
### Nachtbetrieb

Wird der Schlaf-Modus während der Betriebsarten Kühlen oder Heizen bei niedriger Lüfterstufe oder leisem Lauf eingestellt, wechselt die Außeneinheit zum Nachtmodus.

### **ANMERKUNG**

- Ist das Kühlen oder das Heizen Ihrer Meinung nach zu wenig wirkungsvoll, schalten Sie die Lüfterstufe mit der FAN-Taste um, oder drücken Sie die SLEEP-Taste, um den Nachtmodus zu verlassen.
- Der Nachtmodus kann nur bei normalen Umgebungstemperaturen funktionieren.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

## Austausch der Batterien im Ferncontroller



1. Drücken Sie auf die Rückseite des Ferncontrollers an der mit  gekennzeichneten Stelle, wie im Bild gezeigt. Dann entfernen Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung.
2. Tauschen Sie die beiden 1,5 V Batterien (Größe AAA) aus. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
3. Installieren Sie wieder den Batteriefachdeckel.

### **ANMERKUNG**

- Zielen Sie während der Verwendung den Signalgeber des Ferncontrollers auf den Signalempfänger an der Klimaanlage.
- Der Abstand zwischen dem Signalgeber und dem Empfangsfenster soll nicht 8 m überschreiten, und im Signalweg dürfen keine Hindernisse stehen.
- Das Signal kann in Räumen mit Leuchtstofflampen oder kabellosem Telefon gestört werden. In diesem Fall muss der Abstand zwischen dem Ferncontroller und der Inneneinheit verkürzt werden.
- Die neuen Batterien müssen vom gleichen Typ wie die alten sein.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn der Ferncontroller für eine lange Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn die Anzeigen im Display schlecht oder gar nicht lesbar sind.

## RÜCKNAHME ELEKTRISCHER ABFÄLLE



Das aufgeführte Symbol am Produkt oder in den Beipackunterlagen bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben Sie die Produkte an bestimmten Sammelstellen kostenfrei ab. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und Vorbeugung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit als Konsequenzen einer falschen Entsorgung von Abfällen. Weitere Details verlangen Sie von der örtlichen Behörde oder der nächstliegenden Sammelstelle.

## INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL

Diese Anlage enthält fluorierte Treibhausgase, die im Kyoto-Protokoll mit einbezogen sind. Die Instandhaltung und die Entsorgung müssen durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Kältemitteltyp: R32

Kältemittelmenge: siehe Typenschild.

GWP-Wert: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO<sub>2</sub> eq)

GWP = Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)



Die Anlage wird mit brennbarem Kältemittel R32 gefüllt.

Im Falle von qualitätsbezogenen oder anderen Problemen rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den autorisierten Kundendienst. **Notrufnummer: 112**

## HERSTELLER

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Die Anlage wurde in China hergestellt (Made in China).

## VERTRETER

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Tschechische Republik

## KUNDENDIENST

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Tschechische Republik

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com) | [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)











**sinclair**

AIR CONDITIONING